ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 237/2010,

annettu 22 päivänä maaliskuuta 2010,

turskakantoja ja turskakantoja hyödyntävää kalastustoimintaa koskevan pitkän aikavälin suunnitelman vahvistamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1342/2008 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon turskakantoja ja turskakantoja hyödyntävää kalastustoimintaa koskevan pitkän aikavälin suunnitelman vahvistamisesta ja asetuksen (EY) N:o 423/2004 kumoamisesta 18 päivänä joulukuuta 2008 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1342/2008 ([1]) ja erityisesti sen 32 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 1342/2008 32 artiklassa säädetään, että sen 11 artiklan 3 kohdan sekä 14, 16 ja 17 artiklan soveltamisesta voidaan antaa yksityiskohtaiset säännöt.

(2) Tietyt alusryhmät voidaan jättää asetuksen (EY) N:o 1342/2008 III luvussa säädetyn pyyntiponnistusjärjestelmän ulkopuolelle mainitun asetuksen 11 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tieteellis-teknis-taloudellisen kalatalouskomitean (STECF) antamien lausuntojen perusteella. On aiheellista säätää menettelystä ja vaatimuksista, joita jäsenvaltioiden on noudatettava toimittaessaan tietoja, jotka STECF tarvitsee arvioidakseen, ovatko ulkopuolelle jättämistä koskevat edellytykset täyttyneet ja täyttyvätkö ne edelleenkin. On erityisen tärkeää, että jäsenvaltioiden toimittamat tiedot ovat riittävän yksityiskohtaiset ja että niihin on liitetty asiaankuuluvat perustelut.

(3) Asetuksen (EY) N:o 1342/2008 11 artiklan 2 kohdassa vahvistettujen edellytysten noudattamista koskevissa jäsenvaltioiden toimittamissa tiedoissa olisi mainittava alusryhmä, joka voidaan erottaa selkeästi muista asianomaisen pyyntiponnistusryhmän aluksista ja kyseisen alusryhmän, jonka turskasaaliit ovat enintään 1,5 prosenttia sen kokonaissaaliista, toiminta tai tekniset ominaisuudet.

([1]) EUVL L 348, 24.12.2008, s. 20.

(4) Asetuksen (EY) N:o 1342/2008 14 artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden on varmistettava, ettei erityiskalastusluvan saaneiden alusten kokonaiskapasiteetti ole yhdenkään kyseisen asetuksen liitteessä I mainitun alueen osalta suurempi kuin kokonaiskapasiteetti vuonna 2006 tai 2007. Yksityiskohtaiset säännöt ovat tarpeen enimmäiskapasiteettitasojen laskemiseksi ja mukauttamiseksi, erityisesti kun kyseessä on julkisen tuen avulla poistettu kapasiteetti tai mainitun asetuksen 16 artiklan mukainen maantieteellisten alueiden välillä tehty siirto.

(5) Valvottavuuden varmistamiseksi on tarpeen vahvistaa yksityiskohtaiset vaatimukset ja mallit, joita sovelletaan niille aluksille myönnettäviin erityiskalastuslupiin, jotka kalastavat säännellyillä pyydyksillä pyyntiponnistusjärjestelmän piiriin kuuluvilla maantieteellisillä alueilla, ja luetteloihin erityiskalastusluvan saaneista aluksista.

(6) On tarpeen vahvistaa yksityiskohtaiset säännöt, joiden nojalla jäsenvaltiot voivat mukauttaa suurinta sallittua pyyntiponnistusta asetuksen (EY) N:o 1342/2008 16 artiklan mukaisesti taikka mainitun asetuksen 17 artiklan mukaisesti tehtyjen, pyyntiponnistusryhmien välisten pyyntiponnistuksen siirtojen avulla. Tällaisissa säännöissä olisi täsmennettävä menettelyt ja laskentamenetelmät, joita jäsenvaltioiden on sovellettava.

(7) Sähköisten tiedonvaihtovälineiden käyttö yksinkertaistaa ja tehostaa menettelyjä, tekee niistä avoimempia ja säästää aikaa. Jotta näitä etuja voitaisiin hyödyntää täysipainoisesti ja varmistaa samalla tiedonvaihdon turvallisuus, ja jotta voitaisiin ottaa käyttöön yhteinen tietojärjestelmä yhteisön kalastusalusten käyttämää pyyntiponnistusta koskevien tietojen hallinnoimiseksi, on tarpeen täsmentää kunkin asiakirjan muoto ja laatia yksityiskohtainen kuvaus tiedoista, jotka tällaisten asiakirjojen tulisi sisältää.

(8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kalastuksen ja vesiviljelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

KOHDE JA MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa annetaan yksityiskohtaiset säännöt asetuksen (EY) N:o 1342/2008 11 artiklan 3 kohdan sekä 14, 16 ja 17 artiklan soveltamiseksi.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1342/2008 2 artiklassa vahvistettujen määritelmien lisäksi seuraavia määritelmiä:

a) 'alusryhmällä' tarkoitetaan johonkin pyyntiponnistusryhmään kuuluvaa yhtä tai useampaa alusta, joka voidaan selkeästi ja yksiselitteisesti erottaa muista saman pyyntiponnistusryhmän aluksista sellaisen toiminnan tai sellaisten teknisten ominaisuuksien perusteella, jotka liittyvät niiden alhaisiin turskasaaliisiin;

b) 'kalastuskaudella' tarkoitetaan 1 päivän helmikuuta ja seuraavan vuoden 31 päivän tammikuuta välistä ajanjaksoa;

c) 'säännellyllä pyydyksellä' tarkoitetaan mitä tahansa pyydystä, joka kuuluu johonkin asetuksen (EY) N:o 1342/2008 liitteessä I olevassa 1 kohdassa tarkoitetuista pyydysryhmistä.

II LUKU

PYYNTIPONNISTUSJÄRJESTELMÄN ULKOPUOLELLE JÄTETTÄVÄT ALUSRYHMÄT

3 artikla

Ulkopuolelle jättämistä koskeva pyyntö

1. Alusryhmän jättämiseksi asetuksen (EY) N:o 1342/2008 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti pyyntiponnistusjärjestelmän ulkopuolelle jäsenvaltioiden on lähetettävä komissiolle ulkopuolelle jättämistä koskeva pyyntö, jonka tueksi on esitettävä tiedot, joilla todistetaan, että asianomainen alusryhmä täyttää asetuksen (EY) N:o 1342/2008 11 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädetyn edellytyksen, ja perustellaan, miten mainitun asetuksen 11 artiklan 2 kohdan c alakohdassa säädetty edellytys täyttyy.

2. Pyyntö on lähetettävä sähköisessä muodossa ja liitteessä I vahvistettuja vaatimuksia noudattaen. Täydelliset pyynnöt, jotka on vastaanotettu vähintään yhtä kuukautta ennen tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean täysistuntoa, lähetetään kyseisen komitean arvioitavaksi täysistunnossa. Myöhemmin vastaanotetut pyynnöt voidaan lähettää tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean arvioitavaksi seuraavassa täysistunnossa.

3. Kun alusryhmä jätetään pyyntiponnistusjärjestelmän ulkopuolelle asetuksen (EY) N:o 1342/2008 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, pyyntiponnistusta, joka voidaan liittää kyseisen ryhmän toimintaan tai teknisiin ominaisuuksiin ja joka vaikutti osaltaan perustason pyyntiponnistuksen vahvistamiseen, ei oteta enää huomioon suurimman sallitun pyyntiponnistuksen vahvistamisessa.

4. Kun alusryhmä otetaan takaisin pyyntiponnistusjärjestelmän piiriin asetuksen (EY) N:o 1342/2008 11 artiklan 2 kohdan perusteella, asianomaiselle pyyntiponnistusryhmälle myönnettyä pyyntiponnistusta mukautetaan ottaen huomioon sille perustason vahvistamisen jälkeen tehdyt pyyntiponnistuksen vuotuiset mukauttamiset.

5. Jos jokin alus ei enää täytä ulkopuolelle jättämistä koskevassa päätöksessä vahvistettuja vaatimuksia, jotka liittyvät erityisesti alusryhmän toimintaan tai teknisiin ominaisuuksiin, jäsenvaltion on luettava tämän aluksen kalastuskauden aikana käyttämä pyyntiponnistus suurimpaan sallittuun pyyntiponnistukseen.

4 artikla

Vuosittainen raportti

1. Kunkin jäsenvaltion on lähetettävä komissiolle viimeistään kunkin vuoden 31 päivänä maaliskuuta raportti lippunsa alla purjehtivien alusryhmien, jotka on asetuksen (EY) N:o 1342/2008 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti jätetty pyyntiponnistusjärjestelmän ulkopuolelle, edellisellä kalastuskaudella harjoittamasta kalastustoiminnasta. Raportissa on osoitettava, että 11 artiklan 2 kohdan b alakohdassa vahvistettu ja ulkopuolelle jättämistä koskevassa päätöksessä täsmennetty edellytys on kyseisellä kaudella täyttynyt.

2. Raportissa on osoitettava, miten pyyntiponnistusjärjestelmän ulkopuolelle asetuksen (EY) N:o 1342/2008 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti jätettyjen alusryhmien toimintaa ja teknisiä ominaisuuksia valvotaan ja seurataan sen varmistamiseksi, että kaikki kyseisen ryhmän alukset täyttävät 11 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädetyn ja ulkopuolelle jättämistä koskevassa päätöksessä täsmennetyn ulkopuolelle jättämistä koskevan edellytyksen.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu raportti on lähetettävä noudattaen liitteessä I olevissa taulukoissa 1 ja 3 vahvistettuja vaatimuksia. Mainitun liitteen vaatimuksista poiketen vuotuisessa raportissa annettavien tietojen on rajoituttava edeltävään kalastuskauteen.

4. Vuosittaisen raportin on sisällettävä luettelo yhteisön kalastuslaivastorekisterin numerolla varustetuista aluksista, jotka kuuluivat ulkopuolelle jätettyyn alusryhmään edellisellä kalastuskaudella. Nämä tiedot on annettava taulukossa 1.

III LUKU

KALASTUSLUVAT

5 artikla

Erityiskalastusluvat

1. Asetuksen (EY) N:o 1342/2008 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa erityiskalastusluvissa on ilmoitettava ne pyydysryhmät ja maantieteelliset alueet, joita varten ne on myönnetty.

2. Kun kyseessä ovat millä tahansa maantieteellisellä alueella säännellyin pyydyksin kalastavat alukset, jotka ovat osa alusryhmää, joka on asetuksen (EY) N:o 1342/2008 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti jätetty pyyntiponnistusjärjestelmän soveltamisen ulkopuolelle, erityiskalastusluvassa on ilmoitettava pyyntiponnistusjärjestelmän ulkopuolelle jätetty toiminta tai tekniset ominaisuudet sekä tällaiseen ulkopuolelle jättämiseen sovellettavat edellytykset.

3. Asetuksen (EY) N:o 1342/2008 14 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun, erityiskalastusluvan saaneiden alusten luettelon on oltava muodoltaan ja sisällöltään liitteen II mukainen. Jäsenvaltioiden on pidettävä luettelo ajan tasalla merkitsemällä siihen muutokset, jotka liittyvät luettelossa olevien alusten lukumäärään tai myönnettyihin erityiskalastuslupiin, 20 työpäivän kuluessa tällaisesta muutoksesta.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille linkki viralliselle verkkosivustolleen, jolla erityiskalastusluvan saaneiden alusten luettelo on julkaistu. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille kaikista mainittuun linkkiin tehdyistä muutoksista 20 työpäivän kuluessa tällaisesta muutoksesta.

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki erityiskalastusluvan saaneiden alusten luetteloita ja mainittuihin luetteloihin tehtyjä muutoksia koskevat tiedot arkistoidaan asianmukaisesti. Arkistoidut tiedot on asetettava komission pyynnöstä sen saataville.

6 artikla

Enimmäiskalastuskapasiteetti

1. Asetuksen (EY) N:o 1342/2008 14 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu enimmäiskapasiteetti on laskettava niiden alusten käyttämänä kilowatteina ilmaistuna enimmäiskapasiteettina, joille on annettu lupa kalastaa kaudella 2006 tai 2007 säännellyillä pyydyksillä millä tahansa asetuksen (EY) N:o 1342/2008 liitteessä I tarkoitetulla maantieteellisellä alueella ja jotka ovat hyödyntäneet kyseistä lupaa.

2. Jäsenvaltioiden on yhden kuukauden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta toimitettava komissiolle sähköisessä muodossa ja liitteessä III vahvistettuja vaatimuksia noudattaen

a) aluksia ja niitä vastaavaa kilowatteina ilmaistua kapasiteettia koskeva luettelo, jota on käytetty vahvistettaessa enimmäiskapasiteetti 1 kohdan mukaisesti, kultakin maantieteelliseltä alueelta;

b) asianomainen viitevuosi.

3. Kullekin alueelle 1 kohdan mukaisesti laskettua enimmäiskapasiteettia on mukautettava

a) vähentämällä siitä niiden alusten kapasiteetti, joihin sovelletaan kalastustoiminnan pysyvää lopettamista julkisen tuen avulla tämän asetuksen voimaantulopäivän jälkeen; ja/tai

b) asetuksen (EY) N:o 1342/2008 16 artiklan 3 kohdan mukaisesti toteutettujen kapasiteetin siirtojen perusteella.

4. Jäsenvaltioiden on 20 työpäivän kuluessa ilmoitettava komissiolle enimmäiskapasiteetin mukauttamista koskevista päätöksistä toimittamalla komissiolle päivitetty toisinto liitteessä III olevan taulukon 2 mukaisista tiedoista.

IV LUKU

SUURIMMAN SALLITUN PYYNTIPONNISTUKSEN MUKAUTTAMINEN

7 artikla

Pyyntiponnistuksen mukauttaminen suhteessa kiintiöiden hallinnointiin

1. Jäsenvaltiot voivat mukauttaa tiettyä pyyntiponnistusryhmää koskevaa suurinta sallittua pyyntiponnistustaan siirtämällä pyyntiponnistuksen toisen jäsenvaltion samasta pyyntiponnistusryhmästä asetuksen (EY) N:o 1342/2008 16 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti. Mukautus on voimassa ainoastaan yhden kalastuskauden.

2. Jos jäsenvaltio luopuu kiintiön vaihdosta asetuksen (EY) N:o 1342/2008 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti, kyseinen jäsenvaltio voi sen pyyntiponnistusryhmän tai niiden pyyntiponnistusryhmien osalta, jolle/joille takaisin saatu kiintiö myönnetään, korottaa suurinta sallittua pyyntiponnistustaan takaisin saatua kiintiötä vastaavien kilowattipäivien määrällä. Kilowattipäivien lukumäärä ei saa olla suurempi kuin asianomaisen pyyntiponnistusryhmän tai -ryhmien pyyntiponnistusyksikköä kohti saaman saaliin (CPUE) perusteella laskettu määrä.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitetun kiintiön palauttaneen jäsenvaltion on vähennettävä suurinta sallittua pyyntiponnistustaan kyseisen kiintiön puitteissa aiemmin kalastaneen/kalastaneiden pyyntiponnistusryhmän/-ryhmien osalta. Vähennettävän pyyntiponnistuksen on vastattava niiden kilowattipäivien määrää, joita ei enää tarvita palautetun kiintiön kalastamiseen. Kilowattipäivien lukumäärä lasketaan asianomaisen pyyntiponnistusryhmän tai -ryhmien CPUE:n perusteella.

4. Edellä 2 tai 3 kohdan mukaisesti suurimpaan sallittuun pyyntiponnistukseen lisättävä tai siitä vähennettävä pyyntiponnistuksen määrä on otettava huomioon suurimman sallitun pyyntiponnistuksen vahvistamisessa asetuksen (EY) N:o 1342/2008 12 artiklan mukaisesti.

8 artikla

Yksityiskohtaiset säännöt pyyntiponnistuksen siirtämiseksi pyyntiponnistusryhmien välillä

1. Asetuksen (EY) N:o 1342/2008 17 artiklassa tarkoitetut pyyntiponnistuksen siirrot on tehtävä 2–6 kohdan mukaisesti.

2. Jos komissio on asettanut jäsenvaltion tietylle pyydysryhmälle asetuksen (EY) N:o 1342/2008 17 artiklan 5 kohdan mukaisesti vahvistetut vakiokorjauskertoimet, jäsenvaltioiden on käytettävä kyseisiä vakiokorjauskertoimia pyyntiponnistuksen siirtoon pyydysryhmien välillä.

3. Niiden pyyntiponnistusryhmien osalta, joille ei ole vielä vahvistettu vakiokorjauskertoimia, jäsenvaltioiden on vahvistettava siirrettävän pyyntiponnistuksen määrä soveltamalla seuraavaa kaavaa:

a) sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1342/2008 17 artiklan 3 kohtaa

siirrettävän pyyntiponnistuksen määrä = 1 × luovuttavan pyyntiponnistusryhmän pyyntiponnistuksen määrä

b) sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1342/2008 17 artiklan 4 kohtaa

siirrettävän pyyntiponnistuksen määrä = korjauskerroin × luovuttavan pyyntiponnistusryhmän pyyntiponnistuksen määrä,
jossa korjauskerroin lasketaan seuraavasti:

$$\text{korjauskerroin} = \text{CPUE}_{\text{luovuttava}}/\text{CPUE}_{\text{vastaanottava}}$$

4. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltio voi soveltaa eri korjauskerrointa ilmoitettuaan siitä komissiolle sähköisessä muodossa noudattaen liitteessä IV vahvistettuja vaatimuksia, jos osoitetaan, että asianomaisen jäsenvaltion pyyntiponnistusryhmän CPUE poikkeaa vähintään 15 prosenttia vakiokorjauskertoimen vahvistamiseksi käytetystä CPUE:stä.

5. Pyyntiponnistuksen siirtoon perustuvat pyyntiponnistuksen mukautukset ovat voimassa ainoastaan yhden kalastuskauden.

6. Jos laivastonosan kalastustoiminnan rakennetta on muutettu pysyvästi, pyyntiponnistuksen siirto voidaan 5 kohdasta poiketen tehdä pysyvästi. Tällainen siirto voidaan tehdä vain sellaisten pyyntiponnistusryhmien välillä, joita muutos koskee. Käytetyn korjauskertoimen on perustuttava luovuttavan pyyntiponnistusryhmän CPUE:hen ja vastaanottavien pyyntiponnistusryhmien pyydysryhmiin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 kohdan soveltamista.

9 artikla

Pyyntiponnistusyksikköä kohti saadun saaliin laskenta

1. Tämän asetuksen 8 ja 9 artiklan soveltamiseksi pyyntiponnistusyksikköä kohti saadun saaliin on perustuttava tieteelliseen näyttöön nojautuviin saaliisiin, poisheitetyt saaliit mukaan luettuina. Se on laskettava soveltamalla seuraavaa kaavaa, jossa saaliit ja pyyntiponnistus ilmoitetaan viimeisten kolmen vuoden keskiarvona:

$$\text{CPUE} = \text{saalis}_{\text{pyyntiponnistusryhmä[1]}}/\text{pyyntiponnistus}_{\text{pyyntiponnistusryhmä[1]}}$$

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, tämän asetuksen ensimmäisenä soveltamisvuonna, jolloin poisheitettyjä saaliita koskevia tietoja on kummankin pyydysryhmän osalta saatavilla vertailua varten vain tietyltä kaudelta, CPUE:n on perustuttava kyseiselle kaudelle. Loppukauden osalta on vertailtava purettuja saaliita koskevia tietoja.

3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jos vastaanottavan pyydysryhmän saaliiden vähenemisen voidaan katsoa johtuvan asetuksen (EY) N:o 1342/2008 13 artiklan 2 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetuista turskasaaliiden välttämiseksi toteutetuista, kyseisessä pyydysryhmässä viimeisten kolmen vuoden aikana käyttöön otetuista toimenpiteistä, CPUE voi perustua yksinomaan kyseisen kolmivuotisjakson loppuosaan edellyttäen, että kyseiseltä ajanjaksolta saadut saalistiedot ovat koko pyydysryhmää edustavia.

10 artikla

Raportointivelvoitteet

1. Jäsenvaltioiden on tiedotettava komissiolle 20 työpäivän kuluessa sähköisessä muodossa ja tämän asetuksen liitteessä V vahvistettujen vaatimusten mukaisesti kaikista mukautuksista asetuksen (EY) N:o 1342/2008 16 tai 17 artiklassa tarkoitettuun suurimpaan sallittuun pyyntiponnistukseen.

2. Komissio voi pyytää jäsenvaltioita toimittamaan lisätietoja, esimerkiksi eriteltyjä tietoja, jotka koskevat turskasaaliita ja kokonaissaaliita, poisheitettyjä turskasaaliita, pyyntiponnistusta, luovuttavan ja vastaanottavan pyydysryhmän pyydyksiä ja aluetta sekä CPUE:n laskentamenetelmää.

V LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

11 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä maaliskuuta 2010.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

José Manuel BARROSO

LIITE I

Ulkopuolelle jättämistä koskevan pyynnön sisältö ja muoto

1. Ulkopuolelle jättämistä koskevissa pyynnöissä on oltava yksityiskohtainen kuvaus alusryhmästä ja sen toiminnasta tai teknisistä ominaisuuksista, joiden vuoksi turskasaaliiden osuus sen kokonaissaaliista on taulukkojen 1, 3 ja 5 mukaisesti alle 1,5 prosenttia.

2. Jos pyyntö koskee alusryhmää, joka kalastaa yksinomaan säännellyillä pyydyksillä, joiden tekniset ominaisuudet johtavat turskasaaliisiin, jotka ovat poisheitetyt määrät mukaan luettuina alle 1,5 prosenttia kyseisen ryhmän kokonaissaaliista, pyynnön liitteenä on annettava yksityiskohtaiset tiedot pyydyksen teknisistä ominaisuuksista ja saatavilla olevat tieteelliset todisteet sen valikoivuudesta.

3. Jos pyyntö koskee alusryhmää, joka kalastaa maantieteelliseen alueen tietyssä osassa, jossa säänneltyjen pyydysten käyttö johtaa turskasaaliisiin, jotka ovat poisheitetyt määrät mukaan luettuina alle 1,5 prosenttia kyseisen ryhmän kokonaissaaliista, koska kyseinen maantieteellisen alueen osa sijaitsee turskan levinneisyysalueen ulkopuolella, pyynnön on sisällettävä saatavilla olevat todisteet siitä, että kyseisten alusten kalastustoiminta rajoittuu valitulle alueelle.

4. Pyyntöön on liitettävä kuvaus seurantamenetelmistä, joita pyyntiponnistusjärjestelmän soveltamisen ulkopuolelle jätettävään alusryhmään sovelletaan vuotuiseen raportointiin tarvittavien tietojen kokoamiseksi. Pyynnössä on myös viitattava alusryhmän valvontajärjestelmään. Yksityiskohtaiset tiedot ovat tarpeen, jos jäsenvaltion on varmistettava, että ryhmän toiminta rajoittuu jonkin maantieteellisen alueen osiin.

5. Jäsenvaltio voi toimittaa muita merkityksellisiä tietoja, joiden nojalla STECF voi arvioida, täyttääkö asianomainen alusryhmä asetuksen (EY) N:o 1342/2008 11 artiklan 2 kohdassa säädetyn edellytyksen.

6. Pyynnöt on toimitettava komissiolle Excel-taulukkona tai vastaavassa muodossa.

Taulukko 1

Alusryhmän toiminta

Maa	(1)										
Vuosi	(2)										
Pyynti-ponnis-tusryhmä	(3)										
CFR-nro	kW	Kuu-kausi	Säännelty pyydys	Silmä-koko	Alue	Osa-alue	Noudate-tut kalas-tussyvyyk-sien rajat	Puretut turskasaa-liit	Poisheite-tyt turs-kasaaliit	Koko-nais-saalis	Pyyn-tipon-nistus
(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
							Yhteensä:				

Taulukko 2

Tietojen muoto taulukossa 1

Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus V(asen)/O(ikea)	Määritelmät ja huomautukset
(1) Maa	3	O	Pyynnön tai raportin toimittava jäsenvaltio
(2) Vuosi	4	V	Vuosi, jolta tiedot toimitetaan ja jonka on oltava jompikumpi sitä vuotta välittömästi edeltäneistä kahdesta vuodesta, jona jäsenvaltio pyytää ulkopuolelle jättämistä

Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus V(asen)/O(ikea)	Määritelmät ja huomautukset
(3) Pyyntiponnistusryhmä	8	O	Yhdistelmä asetuksen (EY) N:o 1342/2008 liitteessä I luetelluista pyydysryhmistä ja maantieteellisistä ryhmistä, joihin alusryhmä kuuluu
(4) CFR-nro	12	O	Aluksen numero yhteisön laivastorekisterissä
(5) kW	4	O	Kilowatteina ilmaistu kapasiteetti, jonka on vastattava CFR:ää
(6) Kuukausi	2	V	Jokainen pyynnön kattaman kalastuskauden kuukausi
(7) Säännelty pyydys	3	O	Jokin seuraavista pyydystyypeistä: TR1 TR2 TR3 BT1 BT2 GN GT LL
(8) Silmäkoko	3	V	Silmäkoon on vastattava alusryhmän käyttämää tosiasiallista silmäkokoa
(9) Alue	9	O	Jokin seuraavista asetuksen (EY) N:o 1342/2008 liitteessä I luetelluista maantieteellisistä alueista: (a) (b)(i) (b)(ii) (b)(iii) (c) (d)
(10) Osa-alue	10	O	Tapauksesta riippuen: täsmennetään osa-alue, jolla kalastustoimintaa harjoitetaan
(11) Noudatetut kalastussyvyyksien rajat	8	O	Tämä sarake täytetään vain, kun sovelletaan tämän liitteen 3 kohtaa
(12) Puretut turskasaaliit	7	V	Sen alusryhmän toimintaan tai teknisiin ominaisuuksiin liittyvät puretut turskasaaliit, jota ulkopuolelle jättämistä koskeva pyyntö koskee
(13) Poisheitetyt turskasaaliit	7	V	Poisheitettyjen turskasaaliiden määrä
(14) Kokonaissaalis	7	V	Aluksen saamat turskan ja kaikkien muiden kalojen, äyriäisten ja nilviäisten kokonaissaaliit (puretut ja poisheitetyt)
(15) Pyyntiponnistus	7	V	Kokonaissaaliin saamiseksi käytetty kilowattipäivinä ilmaistu pyyntiponnistuksen määrä (13)

Taulukko 3

Ulkopuolelle jättämistä koskevan pyynnön muoto, kun käytetään tarkkailijajärjestelmistä tai muista näytteenotto-ohjelmista saatuja tietoja

1. Kun poisheitetyistä saaliista ei ole saatavilla aluskohtaisia tietoja, pyyntöön on liitettävä alukselle otettavia tarkkailijoita koskevasta järjestelmästä tai muista näytteenotto-ohjelmista kootut tiedot. Toimitettujen tietojen on koskettava kyseistä alusryhmää. Turskan osuuden arvioimiseksi alusryhmän toiminnan aikana saadusta saaliista jäsenvaltioiden on toimitettava seuraavat tiedot:

Matkan numero	CFR-nro	Kapasiteetti			Pyydys	Silmäkoko	Alue	Syvyys	Kuukausi	Kohdelaji	Turskasaaliit		Kokonaissaalis	Käytetty pyyntiponnistus	Kokonaispyyntiponnistus	Näytteenoton intensiteetti
		Suurin kok.pituus	GT	kW							Puretut	Poisheitetyt				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)

2. Näytteenottointensiteetin on noudatettava tietojen keruuta koskevien yhteisön puitteiden mukaisesti vahvistettuja näytteenottosuunnitelmia, joissa alusryhmää koskevat näytteet otetaan kyseisten puitteiden nojalla kalastuksittain. Jos alusryhmä ei kuulu tietojen keruuta koskevien yhteisön puitteiden soveltamisalaan, näytteenottostrategian on noudatettava kyseisten puitteiden mukaisesti käyttöönotetun kansallisen ohjelman osana kehitettyä menetelmää.

Taulukko 4

Tietojen muoto taulukossa 3

Kentän nimi			Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus V(asen)/O(ikea)	Määritelmät ja huomautukset
(1) Matkan numero			3	V	Juokseva numerointi
(2) CFR-nro			12	O	Aluksen numero yhteisön laivastorekisterissä
(3)	Kapasiteetti	Suurin kok.pituus	5	V	Tarkkailijajärjestelmissä tai näytteenotto-ohjelmissa käytettyjen yksittäisten alusten kapasiteetti. Sen on oltava yhdenmukainen CFR:ssä olevien tietojen kanssa
(4)	Kapasiteetti	GT	6	V	
(5)	Kapasiteetti	kW	6	V	
(6) Pyydys			3	O	Jokin seuraavista pyydystyypeistä: TR1 TR2 TR3 BT1 BT2 GN GT LL
(7) Silmäkoko			3	V	Silmäkoon on vastattava alusryhmän käyttämää tosiasiallista silmäkokoa
(8) Alue			8	O	Jokin seuraavista maantieteellisistä alueista: (a) (b)(i) (b)(ii) (b)(iii) (c) (d)
(9) Syvyys			5/5	V	Tapauksesta riippuen: täsmennetään noudatettu kalastussyvyys tai kalastussyvyyksien rajat
(10) Kuukausi			2	V	Saalis- ja pyyntiponnistustiedot on toimitettava alus- ja kuukausikohtaisesti asianomaisen vuoden ja viimeisten [kolmen] kalenterivuoden osalta
(11) Kohdelaji			7	O	Neuvoston asetuksen (EY) N:o 43/2009 [1] liitteessä I täsmennetty lajin kolmikirjaimin koodi
(12) Puretut turskasaaliit			5	V	Purettujen turskasaaliiden määrä
(13) Poisheitetyt turskasaaliit			5	V	Alusryhmän toimintaa tai teknisiä ominaisuuksia edustavan näytteenottosuunnitelman mukaisesti poisheitettyjen turskasaaliiden määrä. Poisheitettyjä määriä koskevat tiedot voivat viitata joihinkin alusryhmän osiin
(14) Kokonaissaaliit			6	V	Turskan ja kaikkien muiden kalojen, äyriäisten ja nilviäisten saaliit (puretut ja poisheitetyt)
(15) Käytetty pyyntiponnistus			7	V	Kokonaissaaliin saamiseksi käytetty kilowattipäivinä ilmaistu pyyntiponnistuksen määrä (12)

Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus V(asen)/O(ikea)	Määritelmät ja huomautukset
(16) Kokonaispyyntiponnistus	7	V	Alusryhmän kokonaispyyntiponnistus kalastuskaudella
(17) Näytteenoton intensiteetti	3	V	Näytteenoton kohteena olleen pyyntiponnistuksen suhde alusryhmän kalastuskauden aikana käyttämään pyyntiponnistukseen

([1]) EUVL L 22, 26.1.2009, s. 1.

Taulukko 5

Alusryhmän toimintaan liittyvä, viitekaudella käytetty pyyntiponnistus

CFR-nro	Maantieteellinen alue	Pyydys	Pyydys (turskasuunnitelma)	Kilowattipäivät			
				2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
			Keskiarvo:	(9)		(10)	

Taulukko 6

Tietojen muoto taulukossa 5

Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus V(asen)/O(ikea)	Määritelmät ja huomautukset
(1) CFR-nro	12	O	Aluksen numero yhteisön laivastorekisterissä
(2) Maantieteellinen alue	8	O	Jokin seuraavista alueista: (a) (b)(i) (b)(ii) (b)(iii) (c) (d)
(3) Pyydys	5	O	Kuten vuosien 2004–2007 kalastusmahdollisuuksista annettujen asetusten liitteessä II A on määritelty
(4) Pyydys (turskasuunnitelma)	3	O	Jokin seuraavista pyydystyypeistä: TR1 TR2 TR3 BT1 BT2 GN GT LL
(5), (6), (7) ja (8)	9	V	Alusryhmän toimintaan tai teknisiin ominaisuuksiin liittyvän, viitekaudella käytetyn pyyntiponnistuksen määrä kilowattipäivinä. Täytetään ainoastaan vuosien 2004–2005 tai 2006–2007 osalta
(9) tai (10)	9	V	Kilowattipäivinä ilmaistu keskimääräinen pyyntiponnistus vuosina 2004–2006 tai 2005–2007

LIITE II

Luettelo aluksista, joilla on erityiskalastuslupa

Aluksen nimi/ alusten nimet	CFR-nro	Jätetty pyyntiponnistus-järjestelmän ulkopuolelle (N/Y)	kW	Pyydys/ pyydykset	Maantieteellinen alue / maantieteelliset alueet	Pyyntiponnistus-ryhmä

Luettelo on laadittava Excel-taulukkona tai vastaavassa muodossa, tai tiedot on voitava kopioida asianomaiselta verkkosivustolta Excel-taulukkona tai vastaavassa muodossa. Luettelossa olevien tietojen on oltava yhdenmukaisia yhteisön kalastuslaivastorekisterissä olevien tietojen kanssa. Pyydyksen ja kalastusalueen kuvauksen on oltava yhdenmukainen asetuksen (EY) N:o 1342/2008 liitteessä I lueteltujen pyydysryhmien ja maantieteellisten alueiden kanssa.

LIITE III

Enimmäiskapasiteettia koskevan ilmoituksen sisältö ja muoto

Taulukko 1

Luettelot enimmäiskapasiteetin vahvistamiseksi käytetyistä aluksista

[vuosi]	kW	Maantieteellinen alue			
CFR-nro		a	b	c	d

Taulukko 2

Kilowatteina ilmaistu alusten enimmäiskapasiteetti kullakin alueella

[Päivämäärä]	Maantieteellinen alue			
Kapasiteetti kilowatteina	a	b	c	d
Alkuperäinen				
Mukautettu				

1. Enimmäiskapasiteettia mukautettaessa on sovellettava seuraavaa kaavaa:

$$kW_{mc} = kW_{2006 \text{ tai } 2007} - kW_1 - kW_2 + kW_3$$

jossa:

kW_{mc}: sellaisten alusten kilowatteina ilmoitettu enimmäiskapasiteetti, joilla on erityiskalastusluvat kyseisellä maantieteellisellä alueella.

$kW_{2006 \text{ tai } 2007}$: kilowatteina ilmoitettu kokonaiskapasiteetti, joka on vahvistettu asetuksen (EY) N:o 1342/2007 14 artiklan 3 kohdan mukaisesti vuodeksi 2006 tai 2007.

kW_1: niiden alusten kokonaisteho, jotka poistettiin laivastosta julkisen tuen avulla tämän asetuksen voimaantulon jälkeen.

kW_2: niiden alusten kokonaisteho, jotka on siirretty maantieteelliseltä alueelta vuonna 2009.

kW_3: niiden alusten kokonaisteho, jotka on siirretty maantieteelliselle alueelle vuonna 2009.

2. Alusluettelo ja enimmäiskapasiteettia koskeva taulukko on toimitettava komissiolle Excel-taulukkona tai vastaavassa muodossa.

LIITE IV

Eri korjauskertoimen ilmoittaminen

Vakiokorjauskerroin	Luovuttavan pyyntiponnistusryhmän CPUE	Vastaanottavan pyyntiponnistusryhmän CPUE

Pyynnössä on annettava myös liitteen V taulukoissa 4 ja 5 esitetyt tiedot.

LIITE V

Ilmoitusten muoto ja sisältö

1. Taulukot 1, 3 ja 4 on toimitettava komissiolle asetuksen (EY) N:o 1342/2008 16 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetusta pyyntiponnistuksen mukauttamisesta tiedottamiseksi.

2. Taulukot 4 ja 5 on toimitettava komissiolle asetuksen (EY) N:o 1342/2008 17 artiklassa tarkoitetuista pyyntiponnistuksen siirroista tiedottamiseksi.

3. Ilmoitukset on lähetettävä komissiolle Excel-taulukkona tai vastaavassa muodossa.

Taulukko 1

Ilmoitus pyyntiponnistuksen mukauttamisesta

Maa	Oikeusperusta	Pyyntiponnistusryhmä(t)	CPUE	Vaihdettavan kiintiön määrä	Mukautettavan pyyntiponnistuksen määrä	Alkuperäinen pyyntiponnistuksen sallittu enimmäistaso	Mukautettu pyyntiponnistuksen sallittu enimmäistaso
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Taulukko 2

Tietojen muoto taulukossa 1

Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus V(asen)/O(ikea)	Määritelmät ja huomautukset
(1) Maa	3	O	Ilmoituksen tekevä maa
(2) Oikeusperusta	8	O	Asetuksen (EY) N:o 1342/2008 16(1)(a) 16(1)(b) 16(2) artikla
(3) Pyyntiponnistusryhmä(t)	10	O	Yhdistelmä asetuksen (EY) N:o 1342/2008 liitteessä I luetelluista pyydysryhmistä ja maantieteellisistä ryhmistä, joihin alusryhmä kuuluu Maantieteellinen alue/pyydys
(4) CPUE	5	V	Asianomaisen pyyntiponnistusryhmän pyyntiponnistusyksikköä kohti saatu saalis
(5) Vaihdettavan kiintiön määrä	7	V	Vaihdon tai vaihdosta luopumisen kohteena olevan kiintiön määrä
(6) Mukautettavan pyyntiponnistuksen määrä	7	V	Takaisin saadun kiintiön määrää vastaava kilowattipäivinä ilmaistu pyyntiponnistus, joka lasketaan asianomaisen pyyntiponnistusryhmän CPUE:n perusteella
(7) Alkuperäinen pyyntiponnistuksen sallittu enimmäistaso	7	V	Asianomaisen pyyntiponnistusryhmän suurin sallittu pyyntiponnistus ilmoitusvuonna suurinta sallittua pyyntiponnistusta koskevan vuotuisen neuvoston asetuksen mukaisesti
(8) Alkuperäinen pyyntiponnistuksen sallittu enimmäistaso	7	V	Suurimman sallitun pyyntiponnistuksen määrä asianomaisen pyyntiponnistusryhmän mukauttamisen jälkeen

Taulukko 3

Tiedot kiintiöiden vaihdoista

Siirron päivämäärä	Maa		Laji	Maantieteellinen alue		Määrä
	mistä	mihin		mistä	mihin	

Taulukko 4

CPUE:tä koskeva ilmoitus

[pyyntiponnistusryhmä]	[vuosi1]	[vuosi2]	[vuosi3]	Keskiarvo
Puretut turskasaaliit				
Poisheitetyt turskasaaliit				
Kilowattipäivien kokonaismäärä				
			CPUE (*)	

(*) Lasketaan 9 artiklassa määritellyn menetelmän mukaisesti.

Taulukko 5

Pyyntiponnistuksen siirtoa koskeva ilmoitus

[Maa]	Luovuttava pyyntiponnistusryhmä	Vastaanottava pyyntiponnistusryhmä
Pyyntiponnistusryhmä		
Alkuperäinen pyyntiponnistus kilowattipäivinä		
CPUE		
Vakiokorjauskerroin		
Siirretty pyyntiponnistus kilowattipäivinä	-	+
Mukautettu suurin sallittu pyyntiponnistus kilowattipäivinä		